正誤表：Version2.0への修正 2024/2/7現在

ページ番号	小節番号	曲順	変奏番号	対象パート	修正点
1	–	1	0	–	表題、副題の英文を表紙に合わせる

誤

"Twinkle, twinkle, little star" Variations ♪ Choral Songs
キラキラ星変奏曲 Version 2.0
～ 主題と1+40の変奏で歌い綴るイエス・キリストの足跡 ～

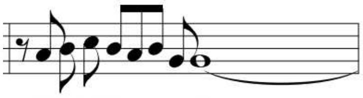
正

Choral Variations on "Twinkle, twinkle, little star" ♪
キラキラ星変奏曲 Version 2.0.2
– The Life of Jesus Christ sung with theme and 1 + 40 variations –
～ 主題と1+40の変奏で歌い綴るイエス･キリストの足跡 ～

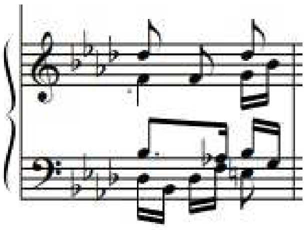
ページ番号	小節番号	曲順	変奏番号	対象パート	修正点
4	51	3	1	B	歌詞：言葉の文字の重複："たみみは"⇒"たみは"
	103				右上S
10	108	5	3	A	二分音符⇒全音符

誤

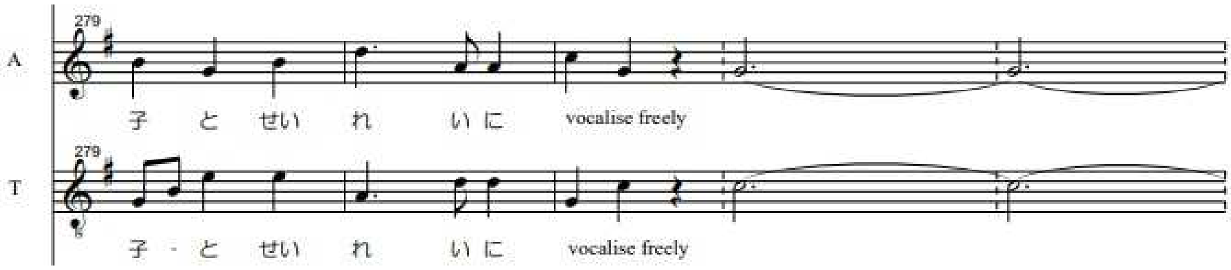
正

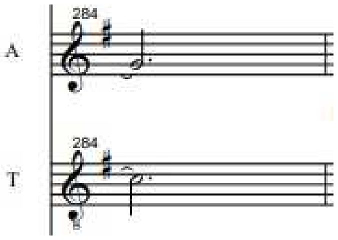


ページ番号	小節番号	曲順	変奏番号	対象パート	修正点
16	173	6	4	A	歌詞： quia ⇒ Quia
18	194	6	4	S,A,T	歌詞："な"⇒"名"
20	225	6	4	S 器楽	2拍目のG⇒F



ページ番号	小節番号	曲順	変奏番号	対象パート	修正点
21	235	6	4	S	3拍目の16分音符⇒8分音符
22	245	6	4	器楽	通奏低音の3拍目が抜け⇒♪F音を追加
25	281–284	6	4	A,T	全休符⇒Vocaliseで演奏

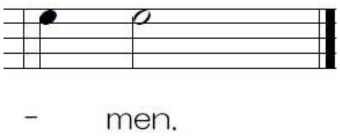




25　288　6　4　B　2拍目・四分音符⇒二分音符

誤

正



51　550　17　15　S　歌詞:″満つる″⇒″満ちる″

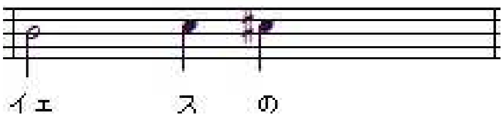
60　634　20　18　S　ソプラノの3拍目の″G″は、四分音符ではなく、二分音符

73　774　26　24　器楽　ヘ音記号五線にあるEの全音符を削除

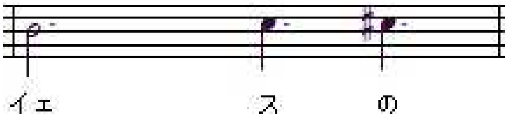
77　812　28　26　器楽　16分休符を削除

80　832　29　27　S　抜けている付点を補う

誤

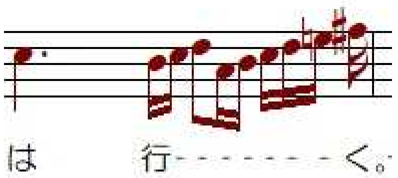


正

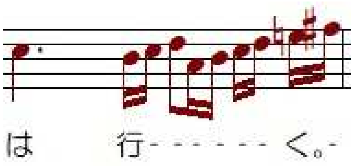


105　1044　37　35　S　歌詞 ″く″ の位置を1音手前に移動(歌いやすさへの考慮)

誤

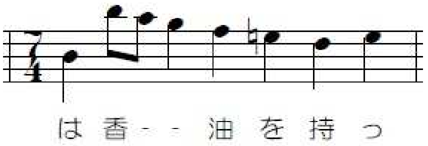


正

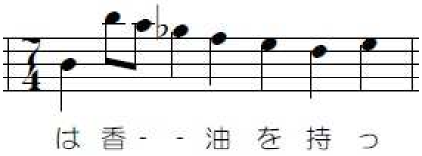


110　1084　　　B　バスの3拍目に♭を付ける:H⇒B

誤



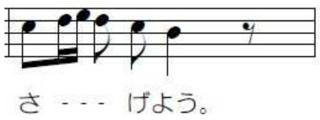
正

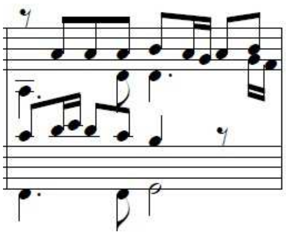


119　1160　42　40　T　4拍目の8分休符⇒4分休符

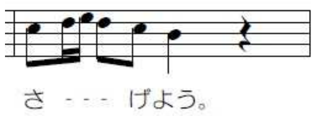
器楽　下から2番目の声部4拍目の8分休符⇒4分休符

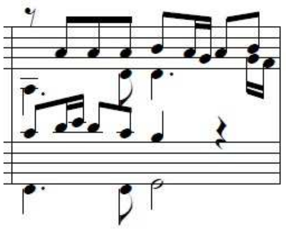
誤





正





全体	–	All	All	All	人名について：日本語訳聖書にあっても以下のような違いがあることから、演奏者判断により "マリア" を "マリヤ" と変更しての演奏もOKです。 ・マリヤ：口語訳、新改訳3版 ・マリア：新共同訳、新改訳2017
96–106	962 – 1048	37	35	All	「行く」の発音は「いく」でなく「ゆく」に統一する
136	–	6	4	–	歌詞の漢字：恐れる⇒畏れる
136 –137	–	6	4	–	掲載歌詞のラテン語/日本語全体を以下に置き換えてください。 ↓ わが心は 主なる神を まごころもて 崇めまつる。 Magnificat anima mea Dominum. わが魂 救いの主を 喜びもて 褒め讃える。 Et exsultavit spiritus meus in Deo salutari meo. 主は 卑しきわが身にさえ その眼差し たもうゆえ。 Quia respexit humilitatem ancillae suae: 今よりのち 世の人 皆 われを呼ぶ いとも 幸いなもの！ ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes. み力もて 主は この身に 大いなるわざ なしたがゆえ Quia fecit mihi magna qui potens est: 聖なる主の御名、主の御名 尊く、 et sanctum nomen eius. その憐れみは 主を畏れる者に 世々 限りなく Et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum. 主は み腕で 力をふるい、驕れる者を 打ち散らし、 Fecit potentiam in brachio suo: dispersit superbos mente cordis sui. 権力者を 引き下ろし、低き者を 高くあげ、 Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles. 飢えた者を 良きもので満たし 富める者を 退ける。 Esurientes implevit bonis: et divites dimisit inanes. 主は 憐れみを 忘れず 僕(しもべ)イスラエルを 救われた、 Suscepit Israel puerum suum, recordatus misericordiae suae. わが祖先に言われたとおり、 Sicut locutus est ad patres nostros, アブラハムと子孫に 永遠(とこしえ)に。 Abraham et semini eius in saecula. 栄光は 父と、子と、聖霊に Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto. 始めも 今も つねに 永久(とわ)に アーメン。 Sicut erat in principio et nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen. ・行毎に対比する形で並べ替えました ・ラテン語歌詞について、一部の大文字/小文字の誤り （主にソフトによる自動変換時に生じたもの）を訂正しました

↓ **正誤表の最新版 →** https://ommo.info/opus/gsv/docs/Ver2.0/GsvGe_Ver.2.0_errata.pdf

Vocalスコアの最新版 → https://ommo.info/opus/gsv/Score.htm ↓